



合同 Contract

编号 No: PS23016011

发布日期 Issue Date: 2018-10-26

(年/月/日) (Y/M/D)

买方: 上汽通用汽车销售有限公司

Buyer: SAIC General Motors Sales Company Limited

地址: 上海浦东金桥申江路1500号行政新楼一层

1st Floor of New Administration Building, 1500 ShenJiang Road,

JinQiao, Pudong, Shanghai, 201206 China

采购员Buyer: 周圣玥Zhou Shengyue

电话 Tel: (86 21) 28902890

传真 Fax: (86 21) 28919111/28919112

合同号必须完整地显示在与此

合同有关的一切信函/文件上

Contract No. must be shown on all
correspondence/document pertaining
to this contract

供应商 Supplier: 康辉集团北京国际会议展览有限公司

供应商编号 Supplier No.: 0017015088

联系人 Contact Person: 许劲乔

地址 Address: 北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002

电话 Telephone:

传真 Facsimile:

交付说明和交付地点:

Delivery Instructions & Destination:

SRCD180540, 申请部门: 雪佛兰二区营销中心(华北), 申请人: Dong Qin, 董琴(111370), 申请人
分机: 13774346067;

交付日期(月/日/年):

Delivery Date(M/D/Y):

09/28/2018

付款时间和方式:

Time and Method of Payment:

ZNAA(NET40周付-开票后的第40天付款)

ZNAA(Net40 weekly-40days after invoice date)

国际贸易条件:

Incoterms:

采购申请号 POR#:

SRCD180540

JPC 决议号 JPC Decision#:

编号 No.	描述及规格 Description & Specification	计量单位 Unit of Measurement	单价(见附注) Unit Price (See note)	数量 Quantity	小计 Subtotal
1	雪佛兰二区Q4经销商区域沟通会议(Chevrolet Region 2 Q4 Planning Conference) 雪佛 兰二区Q4经销商区域沟通会议(Chevrolet Region 2 Q4 Planning Conference)	PU	319,506.00	1.00	319,506.00
总计 Total Amount				1.00	319,506.00

币种:

Currency: CNY

注解及说明(Comments)

合同金额不含税, 卖方应提供6%增值税专用发票。The contract price is the total amount excludi
ng all taxes and the Seller shall provide the special VAT invoice at the rate of 6%.

上汽通用汽车销售有限公司/买方(章)

授权代表:

日期: 2018-10-26

SAIC General Motors Sales Company Limited Authorized Representative:
(Chop)

Date

供应商/卖方(章)

授权代表:

日期:





合同 Contract

编号 No: PS23016011

发布日期 Issue Date: 2018-10-26

(年/月/日) (Y/M/D)

Supplier(Chop)

Authorized Representative:

Date

卖方承认, 在卖方签署本合同之前, 已经完整阅读、充分理解并接受本合同所述/所附的条款及条件, 并不可撤回地决定承担由此产生的任何及所有的职责、责任和义务。 卖方必须在收到本合同后14个日历日内安排其授权代表签署并加盖公章(如有)并返回给买方, 本合同须经买方加盖公章后方能生效, 法律另有规定或双方另有书面约定的除外。

Seller acknowledges that the terms and conditions stated in and/or attached to this Contract have been fully read, understood and accepted before this Contract is signed and Seller irrevocably agrees to undertake any and all responsibility, liability and obligations thereof. Unless otherwise provided for in relevant laws and regulations or in this Contract, this Contract shall be returned within 14 calendar days to Buyer after Seller's receipt of this Contract which shall have been signed by Seller's authorized representative and stamped with the company chop (if any), provided that this Contract shall become effective only after it has been stamped with Buyer's company chop.

附注: 对国外物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明, 上述价格包含除中国海关征收的进口关税及进口环节增值税和消费税以外的
一切抵达中国港口的费用。

对国内物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明, 上述价格包含货物送抵买方之一切费用, 包括运费、保险费。
且供应商须向买方提供相应的增值税发票。

所有供应商都应当在向买方开具的发票中注明本合同的编号。

Notes: For foreign goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price shall include all expenses for goods delivered to the designated Chinese port incurred in connection with importation thereof except VAT, Custom Duty and Excise Tax.

For local goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price includes all expenses for delivery to Buyer, including freight and insurance, and Supplier shall provide VAT invoice to Buyer.

All invoices provided to Buyer shall be marked with this Contract No. by Supplier.

开票信息(针对国内供应商):

Bank Information for domestic Supplier issuing invoice:

上汽通用汽车销售有限公司 SAIC General Motors Sales Company Limited

纳税人识别号 Tax Identification Code: 913100005867594438

中国工商银行股份有限公司上海市天目东路支行 Industry and Commercial Bank of China Limited Shanghai East Tianmu Branch
1001215519300293759

开票信息(针对海外供应商):

Information for overseas Supplier issuing invoice:

SAIC General Motors Sales Company Limited

附件:

Attachment:

注: 若本合同与附件内容有冲突, 以本合同为准; 若各附件的内容有冲突, 按附件排列的先后顺序优先适用。

In cases of any conflict between the provisions of this Contract and that of the attachments thereto, the provisions of this Contract shall prevail; in cases of conflicts among the provisions of the attachments, the order of precedence for the attachments shall be governed by the descending order of the documents listed below.

1 国内技术服务一般条款 General Terms and Conditions for Local Technical Services (LS202 Version 3.2)

2 保密协议 Non-Disclosure Agreement (LS-EX1 Version 3.1)

3 安全管理协议 Safety Management and Administration Agreement (LS-EX4 Version 4.1)

4 SOW

5 报价单

项目	预算	预算含税
Q4-区域会	196526	208317.56
Q4-大同沟通会	36542	38734.52
Q4-石家庄沟通会	50556	53589.36
Q4-天津沟通会	35882	38034.92
总计	319506	338676.36



供应商名称：待采购选定

项目名称：雪佛兰二区第4季度经销商区域沟通会

时间：TBD（10月底），会议时间为期1天

地点：北京TBD

酒店：TBD

人数：暂定320（87家经销商*每家4人+区域人员20+乾隆等）

222000

报价项目		日期		数量				报价		备注/差额
				NO.	单位	NO.	单位	单价	价格小计	
午餐	10月	320	人	1	次	¥168.0	¥53,760.0	自助餐标不低于120/人		
晚餐		320	人	1	次	¥200.0	¥64,000.0	晚餐餐标不低于200/人含软饮，酒水，话筒，音响		
用餐费用合计							¥117,760.0			
会议室	10月	0.5	天	1	场	¥20,000	¥10,000	可容纳500人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等		
		0.5	天	1	场	¥16,000	¥8,000	可容纳60人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等		
		0.5	天	1	场	¥12,000	¥6,000	可容纳50人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等		
		0.5	天	1	场	¥12,000	¥6,000	可容纳50人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等		
		0.5	天	1	场	¥12,000	¥6,000	可容纳100人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等		
		0.5	天	1	场	¥9,000	¥4,500	可容纳100人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等		
会议费用合计							¥40,500			
物料费	10月	1	块	20	平	¥200	¥4,000	签到背景板4米*5米预估，按实际结算		
		5	个	1	次	¥200	¥1,000	80cm*200cm，用于签到及酒店指引		
		4	组	1	场	¥1,500	¥6,000	分会场室，5000流明及以上投影仪，120寸幕布		
物料搭建费用合计							¥11,000			
执行人员费用	10月	2	人	2	次	¥1,500	¥6,000	需要执行人员统筹与参会人员房间安排（统计需求、协调拼房等），现场会务安排及协调		
		1	间	2	晚	¥500	¥1,000			
		2	人	2	天	¥600	¥2,400			
执行人员费用合计							¥9,400			
合计							¥178,660			
服务费10%							¥17,866			
净价合计							¥196,526			
税费6%							¥11,792			
含税总价							¥208,318			



供应商名称：待采购选定

项目名称：雪佛兰二区重点经销商座谈会

时间：TBD（11月初，会议时间为期1天）

地点：大同TBD

酒店：TBD

人数：暂定45人（山西经销商）

222000

报价项目		数量				报价		备注/差额	
日期		NO.	单位	NO.	单位	单价	小计		
午餐	11月	40	人	1	次	¥138.0	¥5,520.0		
晚餐	大同	40	人	1	次	¥200.0	¥8,000.0	含软饮，酒水，话筒，音响	
用餐费用合计							¥13,520.0		
会议室	11月	0.5	天	1	场	¥8,000	¥4,000	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等	
会议费用合计							¥3,000	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等	
物料费	11月	1	块	20	平	¥250	¥5,000	签到背景板 4米*5米预估，按实际结算	
物料搭建费用合计		2	组	1	场	¥2,000	¥4,000	分会场室，5000流明及以上投影仪，120寸幕布	
							¥9,000		
执行人员费用	11月	1	人	1	次	¥1,500	¥1,500		
		1	间	2	晚	¥500	¥1,000	需要执行人员统筹与会人员房间安排（统计需求、协调拼房等），现场会务安排及协调	
		1	人	2	天	¥600	¥1,200		
执行人员费用合计							¥3,700		
合计							¥33,220		
服务费10%							¥3,322		
净价合计							¥36,542		
税费6%							¥2,193		
含税总价							¥38,735		





供应商名称：待采购选定

项目名称：雪佛兰二区重点经销商座谈会

时间：TBD（11月初，会议时间为期1天）

地点：石家庄TBD

酒店：TBD

人数：暂定45人（河北经销商）

222000

报价项目				报价					备注/差额
日期				数量			价格		
				NO.	单位	NO.	单位	单价	
午餐	11月	石家庄	70	人	1	次	¥138.0	¥9,660.0	含软饮，酒水，话筒，音响
晚餐		石家庄	70	人	1	次	¥180.0	¥12,600.0	
用餐费用合计								¥22,260.0	
会议室	11月	姜渤区域	0.5	天	1	场	¥6,000	¥3,000	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
		刘磊区域	0.5	天	1	场	¥8,000	¥4,000	
		张东刚区域	0.5	天	1	场	¥6,000	¥3,000	
会议费用合计								¥10,000	
物料费	11月	背景板Backdrop	1	块	20	平	¥200	¥4,000	签到背景板 4米*5米预估，按实际结算
		投影仪和幕布projector and scre	3	组	1	场	¥2,000	¥6,000	
物料搭建费用合计								¥10,000	
执行人员费用	11月	执行人员交通费action agent tra	1	人	1	次	¥1,500	¥1,500	需要执行人员统筹与会人员房间安排（统计需求、协调拼房等），现场会务安排及协调
		执行人员住宿费action agent ho	1	间	2	晚	¥500	¥1,000	
		执行人员费用action agent expe	1	人	2	天	¥600	¥1,200	
执行人员费用合计								¥3,700	
合计								¥45,960	
服务费10%								¥4,596	
净价合计								¥50,556	
税费6%								¥3,033	
含税总价								¥53,589	



供应商名称：待采购选定

项目名称：雪佛兰二区重点经销商座谈会

时间：TBD（11月初，会议时间为期1天）

地点：天津TBD

酒店：TBD

人数：暂定45人（北京/内蒙经销商）

222000

报价项目			报价						备注/差额
			数量			价格			
日期			NO.	单位	NO.	单位	单价	小计	
午餐 晚餐	11月	天津	40	人	1	次	¥138.0	¥5,520.0	
		天津	40	人	1	次	¥200.0	¥8,000.0	含软饮，酒水，话筒，音响
用餐费用合计								¥13,520.0	
会议室	11月	方亚明区域	0.5	天	1	场	¥8,000	¥4,000	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
		王龙区域	0.5	天	1	场	¥6,000	¥3,000	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
会议费用合计								¥7,000	
物料费	11月	背景板Backdrop	1	块	20	平	¥220	¥4,400	签到背景板4米*5米预估，按实际结算
		投影仪和幕布projector and scre	2	组	1	场	¥2,000	¥4,000	分会场，5000流明及以上投影仪，120寸幕布
物料搭建费用合计								¥8,400	
执行人员费用	11月	执行人员交通费action agent tra	1	人	1	次	¥1,500	¥1,500	
		执行人员住宿费action agent ho	1	间	2	晚	¥500	¥1,000	需要执行人员统筹与会人员房间安排（统计需求、协调拼房等），现场会务安排及协调
		执行人员费用action agent expe	1	人	2	天	¥600	¥1,200	
执行人员费用合计								¥3,700	
合计								¥32,620	
服务费10%								¥3,262	
净价合计								¥35,882	
税费6%								¥2,153	
含税总价								¥38,035	



供应商名称：待采购选定

项目名称：雪佛兰二区第4季度经销商区域沟通会

时间：TBD（10月底），会议时间为期1天

地点：北京TBD

酒店：TBD

人数：暂定320（87家经销商*每家4人+区域人员20+乾锦等）

222000

报价项目		报价										备注/差额
日期		数量				价格						
		NO.	单位	NO.	单位	单价	小计					
午餐	10月	北京TBD Beijing	320	人	1	次					¥0.0	自助餐标不低于120/人
晚餐			320	人	1	次					¥0.0	晚餐餐标不低于200/人含软饮，酒水，话筒，音响
用餐费用合计											¥0.0	
会议室	10月		全体会议 meeting room1	0.5	天	1	场				¥0	可容纳500人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
			山西区域 meeting room2	0.5	天	1	场				¥0	可容纳60人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
			内蒙区域 meeting room3	0.5	天	1	场				¥0	可容纳50人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
			北京区域 meeting room4	0.5	天	1	场				¥0	可容纳50人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
			河北+天津会议 meeting room5	0.5	天	1	场				¥0	可容纳100人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
			售后会议 meeting room6	0.5	天	1	场				¥0	可容纳100人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
会议室费用合计											¥0	
物料费	10月		背景板Backdrop	1	块	20	平				¥0	签到背景板 4米*5米预估，按实际结算
			易拉宝roll up	5	个	1	次				¥0	80cm*200cm，用于签到及酒店指引
			投影仪和幕布projector and scre	4	组	1	场				¥0	分会场会议室，5000流明及以上投影仪，120寸幕布
物料搭建费用合计											¥0	
执行人员费用	10月		执行人员交通费action agent tra	2	人	2	次				¥0	需要执行人员统筹与参会人员房间安排（统计需求、协调拼房等），现场会务安排及协调
			执行人员住宿费action agent ho	1	间	2	晚				¥0	
			执行人员用餐action agent expe	2	人	2	天				¥0	
执行人员费用合计											¥0	
净价合计											¥0	
服务费10%											¥0	
含税总价											¥0	



供应商名称： 待采购选定

项目名称： 雪佛兰二区重点经销商座谈会

时间： TBD（11月初，会议时间为期1天）

地点： 大同TBD

酒店： TBD

人数： 暂定45人（山西经销商）

222000

报价项目		日期		报价					备注/差额	
				数量		价格				
				NO.	单位	NO.	单位	单价		小计
午餐		11月	大同 Datong	40	人	1	次		¥0.0	含软饮，酒水，话筒，音响
晚餐			大同 Datong	40	人	1	次		¥0.0	
用餐费用合计									¥0.0	
会议室		11月	程兴锦区域 meeting room 1	0.5	天	1	场		¥0	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
			刘磊区域 meeting room 1	0.5	天	1	场		¥0	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
会议费用合计									¥0	
物料费		11月	背景板Backdrop	1	块	20	平			套到背景板 4米*5米预估，按实际结算
			投影仪和幕布projector and scre	2	组	1	场		¥0	分会议室，5000流明及以上投影仪，120寸幕布
物料搭建费用合计									¥0	
执行人员费用		11月	执行人员交通费action agent tra	1	人	1	次		¥0	需要执行人员统筹与会人员房间安排（统计需求、协调拼房等），现场会务安排及协调
			执行人员住宿费action agent ho	1	间	2	晚		¥0	
			执行人员费用action agent expe	1	人	2	天		¥0	
执行人员费用合计									¥0	
净价合计									¥0	
服务费10%									¥0	
含税总价									¥0	



供应商名称： 待采购选定

项目名称： 雪佛兰二区重点经销商座谈会

时间： TBD（11月初，会议时间为期1天）

地点： 石家庄TBD

酒店： TBD

人数： 暂定45人（河北经销商）

222000

报价项目		日期		报价						备注/差额
				数量		价格		小计		
				NO.	单位	NO.	单位		单价	
午餐	11月	石家庄 Shijiazhuang	70	人	1	次			¥0.0	含软饮，酒水，话筒，音响
晚餐		石家庄 Shijiazhuang	70	人	1	次			¥0.0	
用餐费用合计									¥0.0	
会议室	11月	姜渤区域 meeting room1	0.5	天	1	场			¥0	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
		刘磊区域 meeting room2	0.5	天	1	场			¥0	
		张东刚区域 meeting room3	0.5	天	1	场			¥0	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等
会议费用合计									¥0	
物料费	11月	背景墙Backdrop	1	块	20	平			¥0	签到背景墙 4米*5米预估，按实际结算
		投影仪和幕布projector and scre	3	组	1	场			¥0	分会议室，5000流明及以上投影仪，120寸幕布
物料搭建费用合计									¥0	
执行人员费用	11月	执行人员交通费action agent tra	1	人	1	次			¥0	需要执行人员统筹与会务人员房间安排（统计需求、协调讲房等），现场会务安排及协调
		执行人员住宿费action agent ho	1	间	2	晚			¥0	
		执行人员费用action agent expe	1	人	2	天			¥0	
执行人员费用合计									¥0	
净价合计									¥0	
服务费10%									¥0	
含税总价									¥0	



供应商名称：待采购选定

项目名称：雪佛兰二区重点经销商座谈会

时间： TBD（11月初，会议时间为期1天）

地点： 天津TBD

酒店： TBD

人数： 暂定45人（北京/内蒙经销商）

222000

报价项目		日期		报价						备注/差额
				数量			价格			
				NO.	单位	NO.	单位	单价	小计	
午餐	11月	天津 Tianjing	40	人	1	次		¥0.0	含软饮，酒水，话筒，音响	
晚餐		天津 Tianjing	40	人	1	次		¥0.0		
用餐费用合计								¥0.0		
会议室	11月	方亚明区域 meeting room1	0.5	天	1	场		¥0	可容纳40人会议室含纸、笔、讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒，拖线板，与会人员矿泉水等	
		王龙区域meeting room2	0.5	天	1	场		¥0		
会议费用合计								¥0		
物料费	11月	背景板Backdrop	1	块	20	平			签到背景板4米*5米预估，按实际结算	
		投影仪和幕布projector and scre	2	组	1	场		¥0		
物料搭建费用合计								¥0		
执行人员费用	11月	执行人员交通费action agent tra	1	人	1	次		¥0	需要执行人员统筹与会人员房间安排（统计需求、协调拼房等），现场会务安排及协调	
		执行人员住宿费action agent ho	1	间	2	晚		¥0		
		执行人员费用action agent expe	1	人	2	天		¥0		
执行人员费用合计								¥0		
净价合计								¥0		
服务费10%								¥0		
含税总价								¥0		

